

April/avril 2016

EXECUTIVE/EXÉCUTIF

PRESIDENT/PRÉSIDENTE Lynda Cutler-Walling 514-631-8323

VICE-PRESIDENT/VICE-PRÉSIDENTE Felicia Borzelli 514-637-9038

SECRETARY/SECRÉTAIRE Sandra Gauthier

Treasurer/trésorier Janet Kennedy

PAST PRESIDENT/EX-PRÉSIDENTE Marion Kemper 514-631-3549

Directors/Directeurs:

HOSPITALITY/ACCUEIL Louise Michaud 514-631-5264 May Tsunokawa

WEBMASTER/WEBMESTRE Frederick Gasoi

TRANSLATION/TRADUCTION Nina Desnoyers

MEMBERSHIP/INSCRIPTION Felicia Borzelli 514-637-9038

Newsletter/Bulletin PUBLICITY/PUBLICITÉ Louise Chalmers 514-639-8184

SPEAKERS/CONFÉRENCIERS Linda Hink 514-631-6649

GARDEN TOURS/ECOLOGY VISITES DE JARDINS/ÉCOLOGIE Marguerite Lane 514-631-3046

WEBSITE

dorvalhort.com

UPCOMING EVENTS

April 25 @ 7:30 pm : Pat Webster of Glen Villa Garden in North Hatley (www.siteandinsight.com) presents Design Ideas from English Gardens (in English). Pat looks at a range of gardens to discover how each type of garden speaks to the 'genius loci' – the spirit of the place. She situates each garden within its time and context, explains what motivated its creation and its creator, and in the process helps us to understand what makes English gardens such special places. Bring a cheque to purchase tickets for the July bus

May 7, 9:00 am - noon Workshop: Using and Maintaining Garden Tools with Garden Club member, Harold Wubbolts. You will learn all about garden tools: cleaning, sharpening, using safely and efficiently. Bring small hand tools that need some work and a clean cloth. Also bring a contribution to the tool exchange. Workshop takes place at the Arena, 1450 Dawson Avenue (in the room where we have our plant sale). No fee. Sign up at April's meeting.

May 21 @ 9:00am Annual Plant Sale at the Dorval Arena, 1450 Dawson Avenue. Drop off your plants at the arena on Friday, May 20 between 4:00 and 6:00 pm. Invite your friends to the sale, come early and buy plenty.

May 27 – 29 Great Gardening Weekend at the Montreal Botanical Garden. Theme for 2016: A veritable – and healthy - feast for the senses! Over 100 exhibitors invite you to see, touch, taste and sniff all the new plants on the market and the experts' favourites. Visitors must pay the admission fee to the Botanical Garden. Tickets available at: http://espacepourlavie.ca

June 2 @ 6:30 pm Annual DHES/SHED dinner at Le Saucier, restaurant at the Pearson Culinary School, 708 Raymond, LaSalle.

June 15 - Tour of Members' Gardens (expect further information in the mail.)

Saturday, July 9: Club bus tour of gardens in Delson, Brossard, Longueuil, and St-Hubert. Cost: \$45 (members), \$50 (non-members). Bring your own picnic and blanket or garden chair.

ÉVÉNEMENTS À VENIR

25 avril @ 19h30: Pat Webster de Glen Villa Garden à North Hatley (siteandinsight.com) présentera Design Ideas from English Gardens (en anglais). Pat examine une série de jardins pour découvrir comment chaque jardin évoque le genius loci - l'esprit du lieu. Elle situe chaque jardin dans son temps et contexte, explique ce qui a motivé sa création et son créateur, et nous aide à comprendre ce qui rend les jardins anglais si envoutants. Apportez un chèque pour acheter des billets du

vovage en autobus de juillet.

7 mai, 9h00 à midi Atelier: Utiliser et entretenir les outils de jardinage avec l'un de nos membres, Harold Wubbolts. Nettoyage, aiguisage, utilisation sécuritaire et efficace. Apportez de petits outils manuels qui ont besoin d'affection et un linge propre. Apportez aussi une contribution pour l'échange d'outils. L'atelier se déroulera à l'Aréna, 1450 Dawson (dans le local de la vente de plants). Gratuit, inscrivez-vous à la réunion d'avril.

21 mai @ 9h00 Vente annuelle de plants à l'Aréna de Dorval. Apportez vos plants vendredi, 20 mai de 16h à 18h. Invitez vos amis à la vente, arrivez tôt et... achetez!

27 – 29 mai Le Rendez-vous Horticole au Jardin botanique de Montréal. Thème 2016: Un vrai - et sain - régal pour les sens! Plus de 100 exposants vous invitent à voir, toucher, goûter et renifler toutes les nouveautés sur le marché et les favoris des experts. Les visiteurs doivent payer les frais d'admission au Jardin botanique. Billets disponibles espacepourlavie.ca

2 juin @ 18h30 Souper annuel du Club au restaurant le Saucier de l'École culinaire Pearson, 708 rue Raymond, Lasalle.

15 juin - Visite des jardins de membres Informations à venir par la poste.

Samedi 9 juillet: Virée en autobus vers des jardins à Delson, Brossard, Longueuil, et St-Hubert. Coût: 45\$ (membres) - 50\$ (nonmembres). Apportez votre lunch, couverture ou chaise.

ABOUT THE CLUB

The Dorval Horticultural and Ecological Society meets on the 4th Monday of every month except May, June, July, August and December, at 7:30 p.m. at the SDCC, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Visitors are welcome at regular meetings for a \$5 guest fee. See our website dorvalhort.com for details.

Annual family memberships, \$15 for Dorval residents and \$20 for non-residents, may be obtained at most monthly meetings.

A guest speaker is normally featured at meetings, except in May and November. Special workshops, local garden tours and bus trips are also offered to members. Nonmembers are welcome on bus trips if space is available.

Membership enables you to obtain discounts at many nurseries. Please join the club and share the joy of gardening!

AU SUJET DU CLUB

Le Club d'Horticulture et d'Écologie de Dorval se réunit le 4º lundi de chaque mois sauf en mai, juin, juillet, août et décembre, à 19h30 au Centre Communautaire Sarto Desnoyers, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Les invités sont les bienvenus aux réunions régulières (5 \$ pour la soirée). Consultez notre site web dorvalhort.com pour les détails.

L'abonnement familial, disponible lors des réunions mensuelles, coûte seulement 15\$ pour les familles résidentes de Dorval et 20\$ pour les autres personnes intéressées. Parmi les activités dont profitent les membres, mentionnons les conférences mensuelles (sauf en mai et novembre), des ateliers, des visites de jardins privés et publics de Dorval et des environs et aussi, des visites par autobus. Priorité aux membres.

Certaines pépinières offrent un rabais aux membres. Joignez-vous à nous et partagez votre plaisir de jardiner! July 13 - Tour of Members' Gardens

August 10 – Tour of MacDonald College and Santropol gardens.

September 26 @ 7:30 pm: Daniel Brisebois of Les Fermes Tournesol (www.fermetournesol.qc.ca) presents: Saving Seeds and other Fall Gardening Practices (in English with bilingual question period.)

October 24 at 7:30 pm: John Bland, dry stone waller and stone mason at Stonecraft, Baie d'Urfé (www.jbstonecraft.com) presents: Stone walls and Sculpture in the Garden. (in English)

5 WAYS YOU CAN HELP THE PLANT SALE

- 1 Volunteer to apprentice with the chief organizer with a view to taking on the task next year. Felicia has cheerfully and efficiently run the sale for years and is looking for a replacement.
- 2 Pot (6" or larger) perennials from your garden, cuttings from your houseplants, and seedlings. Provide the name (popular and Latin), exposure requirements and any other useful information.
- **3** Bring your extra pots to the April meeting or drop them off at Lynda's (210 Claude, Dorval).
- 4 Sign up to: pot in someone else's garden, help set up the plant display, be a cashier or work the floor at the sale.
- **5** Contribute 20 plants to the sale.

EARLY SPRING GARDENING

- >Start winter clean-up when the lawn and planting beds are no longer sopping wet.
- >Remove tree guard or burlap winter protection from any trees or shrubs to allow air movement around the base of the trunk.
- >Transplant existing shrubs before they begin to leaf out.
- >Weed while the roots are still shallow.
- >Apply dormant oil spray to fruit trees and woody plants to control overwintering insects. Use in above freezing weather, not in hot sunshine, when the buds are swelling but the leaves haven't opened yet. Early morning, when there is no forecast of rain, is the best time.
- >Start cutting back any dead perennial foliage from last season. Cut back ornamental grasses.
- >Remove winter protection from roses: prune rose bushes before they start to leaf out.
- >Once the soil has dried out (if you pick up a handful, it should fall apart) start to dig beds and add compost or manure.

13 juillet - Visite des jardins de membres10 août - Visite du Collège MacDonald et des

10 août - Visite du Collège MacDonald et des jardins Santropol.

26 septembre @ 19h30: Daniel Brisebois des Fermes Tournesol (fermetournesol.qc.ca) présentera: Saving Seeds and other Fall Gardening Practices (en anglais, avec une période de questions bilingue).

24 octobre @ 19h30: John Bland, expert en mur de pierres sèches et maçon chez Stonecraft, à Baie d'Urfé <u>jbstonecraft.com</u>), présentera *Stone walls and Sculpture in the Garden* (en anglais).

5 FAÇONS D'AIDER POUR LA VENTE DE PLANTS

- 1 Devenez apprenti(e) avec l'organisatrice en vue d'assumer la tâche l'année prochaine. Felicia a géré avec entrain et efficacité la vente pendant des années et aimerait être remplacée.
- **2** Mettre en pot (6 "ou plus) des vivaces de votre jardin, des boutures de vos plantes d'intérieur, et les semis. Indiquez le nom (populaire et latin), les conditions d'exposition et de toute autre information utile.
- **3** Apportez vos pots supplémentaires à la réunion d'avril ou les déposer chez Lynda (210 Claude, Dorval).
- 4 Inscrivez-vous pour: aider d'autres membres pour empoter des plants de leurs jardins, aider à la mise en place la veille, travailler à la caisse ou aider les acheteurs.
- 5 Contribuer 20 plants pour la vente.

JARDINAGE PRINTANIER

- > Débuter le nettoyage lorsque la pelouse et les plates-bandes ne sont plus détrempés.
- > Retirer la protection d'arbres et arbustes pour permettre la circulation d'air autour de la base.
- > Transplanter les arbustes existants avant l'éclosion des feuilles.
- > Ôter les mauvaises herbes alors que les racines sont encore peu profondes.
- > Appliquer l'huile de dormance sur les arbres fruitiers et les plantes ligneuses pour contrôler les insectes hibernants. Utiliser par température au dessus de zéro, pas au soleil chaud, quand les bourgeons gonflent mais avant la sortie des feuilles. Tôt le matin, sans prévision de pluie, serait le meilleur moment.
- > Rabattre le feuillage mort des vivaces. Couper les graminées ornementales.
- > Retirer la protection hivernale des roses: tailler les rosiers avant que les feuilles sortent.
- > Une fois que le sol a séché (si vous prenez une poignée, il devrait s'effriter) commencer à creuser des lits et ajouter du compost / fumier.